

541(1)

Games of Molépés tribe

J.C. Maloka

10-1b

Dipapadi, (Dithkaloko).

K 34/75

b

18

Taodiso.

1 Banna meralokong ya bona matkomo ba topa maswikana ba a diya xore ke batho xomme ba axa dintlwana ka mabu mo fase, ba tseya leswika le lengwe ba re ke papaxe baana, le lengwe ba re ke mmaxe baana. Xomme ba tseya a mang ba a reya xore ke bana ba basimanyana le ba banenyana, xona fao ba a ralosa ba dutsi ba ba boledisa ba re ka xabo mokete ba utswa ka xobo molete ba lowana. Xona fao u tla hwetsa ba etswa kudumela ba re tsuu! Ba dutse ba tsea ba ka ntlong e la ba tsea ba e ya ja xc ela. Wa xopolelwang boloi a sumiswa byona. Wa xopolelwang xo utswa a sumiswa xo utswa. Bangwe ba elwa makufa ba bethana ba baka monna, bangwe ba ile go disa dikxomo xoba dipudi nokeng, xoba kxonyeng. Thaloko e byalo ba e bitsa xore re ya xo ralosa bo-mokete, xoba re ya xo ralosa banana, ke thaloko ya banenyana. E yona e ralosa ke ba baxolo le ba banyenyana ke thaloko e bose kudu kobane u tla hwetsa ba ekise mekxwa ka moka ya banna le basadi. Xo lema, matsema, dintwa, maruo, bodiidi, ba di swanthsa xona moo.

3

2. Tsa basimanyana bona ba bopa metsopa ba dia dikxomo le batho, dilei, dikcloi, ta axa masaka, ba dia mexoma. Batho bao ba moraxa (ba letsopa) ba pana dipholo, ba ba lekanya ka mesomo ka moka yo e dirwaxo ke motho. Bona ba bopa banna xe basimanyana feela, xa ba bope mosadi xoba ngwanenyana. Xape le bona banenyana xe ba mx bcopa ka motsopa (moraxa) xa ba ke ba bopa monna xoba mosimanyana u ka hwetsa batho bana ba motsopa ba betha nthswa ba lwiswa. Xomme yo wa xaxe a fenywang u tla hwetsa a nyamile xona fao dikxomong tsa moraxa le bathong ba moraxa xo tla ba le dinkxwetc.

Xo banenyana ba bona ba tla lekanywa ka xo dila le xo rwala motsexa e bupilweng ka moraxa.

3. E ngwe thaloko ya banenyana ba keta diketo xe ba diya diketo ba epa moletjina fase, ba thselo maswikana a dithokolwana ba le babedi xoba xo fihla bothselela. Xomme ba tla re xe ba thoma o mongwe a re ke tseeso mongwe a re ke tsloxong la mokete, mongwe le ena a diya byale ba bolela ka xolatelana xona fao. Pa keta ba fana sebaka. Xomme yo a rexo xe ba e tswa a salela, ba tla mosa ba thala methalo mo letsoxong langele mongwe le mongwe o thala methalo e meraro a re o methalo o mong ke bxobe, mongwe ke nama, mongwe ke moro. Eyale ba tla mosoba ba epela ba soma byale

4. Nothalong o mongwe le mongwe ba epela ba re notho we-e-e. Sa maloba re ile re xo botsa sa maloba wa xwenyaxwenya sa maloba, ba epela byale e mongwe le e mongwe a mosoba mebila e meraro, yo e thadilweng letsoxong lax axe. Ka xo riyalo ke xore o saletse xona fao leema o tla nama a thoma sa xaxe. Ke yona thaloko ya diketo.

4. E ngwe thalilo ya banenyana ba diya dithai e mong le e mong o diya mokxobo o mobotse wa maxakaobye a khethilweng a bewa ka makxetthe xo tkwe ke dithai. Xomme yo a salelang xe ba be yakanya, banana bao ba bona o tla ponya ba tseya e mong le e mong o tla topa leo a leratang xomme ba tla a fihla ka xare xa a bona, ba re xo ena ba re ponyoloxa o tsesebe, byale o tla ponyoloxa a lebelela mokxobong o mong le o mong xore a tsesebe ao e leng a xaxwe. Xomme yo xo tsib ang xaxe o tla ponya le ena a diwa byale xaeba o tsibile xo bona ka moka xo tla ponya yo xo tsibilweng xaxe mafelelong le ena a dirwa byale, tsona di thewa ke basimanyana le banenyana xoba basimane ka xosele nanenyana ka xosele.

5. O mong wa basimane ke moruba ba epa mela e mene e mong le o mong e lesome le melete e mene, xoba lesome le e mebedi

molete o mong le o mong xo lokelwa maswikana a mabedi, xo sala melete e mebedi e sa lokelwe selo, xomme yo a kxonang o tla fetsa tsa yo a thwang le ena moruba, xape batho ba ba moruba xa ba thata xo xatlana ka dithuba ba lwe byale ka batho ba dikarata ke tsona dithaloko tsa xo raloka ba dutsi.

6. E nwe thaloko ke letle basimanyana le banenyana ba re xe ngwedi o taxa ba kxotokane ke moka ba tla re a re xaxeng Letle ba thala mothale o dukuluxang mokxorong, ba ba ka xare xa ona. La aroxana hlopha tse pedi ba bangwe ba dula fase ba thwethwa ka maoto ba swareletse fase ka matsoxo bale ba emeng ta tla thsaba tao ba baraka ba thwethwa. Xomme xe ba raxa e mongwe o a dula xo fihlela ba ba feleleta, bona ba dula bale ba ema, byale byale.

7. Le leng letle ba re ke thselole, lona ba ometsa fase ka diyatla wa swarelelang fase ke moka ba namele ba ema ka moka ola a dula fase ba a thsaba a thwethwa a e tee a ba raka ba epela ba re, thselole o diewara o diyang, thselole o di swara o diyang, ba epela byale ba thsaba, xona fao xe a raxa mongwe wa dula a mo xaxisa byale xo fihlela ba feleleta yo a salelang xe ba mo raxa o wa dula bale ba ema ka moka, oo o diya ke basimanyana le banenyana.

8. Ya banenyana feela ke mpya, ba tseyea mexwete ba e photha xomme mongwe a le swara ka moo lengwe a le swara ka mo. Xomme o mong a tsena moxare a taboxa ba dukulusa lenti leo le etla ka fase xa maoto le ka xodimo xa hlooxo a taboxa ba hufula, tsona mpya tseo di taboxa ka mekxwa e fapaneng, ngwe ba re xe a tsene ka xare a taboxa ba ne ba re, lesedi le-e-e, la xa Maboya-ka-tswetla, Maboya ke mosimame, wa e-e-le Maboya ke mosimane, wu e-ele mosimane wa dikxomo.

9. Lengwe ba re le kwala le kwala, le kwala e le wele,
 mmamose wa xa Ladisa le kwala e le wele seapola motho lepeka
 7 le kwala e le wele, motho a sala a ponoka lekwala e le wele.

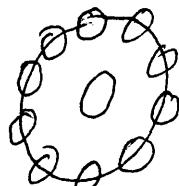
10. E ngwe ba re molele, moleele silang matsoku, baxora ba
 ngwana wa kxosi silang matsoku, re tla tsixa re sepela silang
 matsoku. Ba epela ba sepela ba hufula mpyaeo le ena a taboxa a
 sepela

11. Ngwe ba taboxa ba rakana mongwe ba re ke ngwetsi mongwe ba
 re ke mmatswale yo ta reng ke ngwetsi o eta pele a taboxa a thsaaba
 matswale a taboxa a mo raka ba epela ba re ngwetsi thsaba mmatswale,
 thsaba, thsaba ngwetsi thsaba mmatswale.

12. E ngwe ba nganga lenti ba re ke noka e tletse, ba le
 taboxa ba epela ba re lepelle letleetse, la moxadi wa malutswa, xona
 fao ba feela ba phaxamesa lenti leo ba re noka e ya kokomoxa,
 xo xong ba mo hufula ha mo wissa ba re o ts'erwe ke noka.

13. Moxongwe ba kak rakana ba neana bokoti xo tla tswa banenyar
 ba mose wa mmoto o mongwe ba ya xo hlakana le ba bangwe ba a rakana,
 8 ba neana bokoti le ba mose wa mmoto o mongwe. Xomme ba tla
 hlwa ba rakana letsatsi ka moka, xe ba bang ba newa xomme ba palelw
 xo svara bale ba ba neya, xo.tla thwe ba letse le bokoti xape bona
 bao ba ka se we pelo, xosasa ba tla hlwa ba iphile maatla xore
 le bona ba nexe bao, ba lale naso, xape xe bale ba phadisa ba kano
 swana le maabane, ouwe moraloko o bitswa bokoti, ba tla re ba
 neana bokoti.

14. O mongwe ke Phole. Xomme ba tla tseye masila ba a tata
 nkxokolwana byale ka football. Xomme ba diya lesaka leo xo lona
 xo tla axwa dintlwana mo xodimo xa mothalo e ngwe ntlwana e tla ba
 xare, xomme phole e e tla
 moxong e ka bethelwa
 xodimo batho ba tla ema



bethwa ka diatla
 xodimo, xe e bethelwa
 ka mo xare xa lesaka

ka moka xa bona xomme wa bethang o tla ema ka mo xare xa molete

wa xare o mong o tla ba a swere phole a le ka mo lesakeng a beletsa
 mmethi a leng ka moleteng xe a beetha o tla e bethela xodimo, etewe
 9 ba tla ba ba le hlopha tse pedi. Se seng e le sa xabo yo a swereng
 phole se seng sa xabo wa bethang xona iao o tla re xo betha bale
 ba itukiseditse xo ekama xe e boyo xodimo xa ba se ba e kama e wele
 fase ola o tla tswa xoo wa xare a thsaba a tsena mola meleteng ya
 matheko ola yaba o bile o e topile o itukiseditse xore a mmethi
 xe a etswa ka moleteng, o mong xoya xomong yaba o beletsa e mong
 a e betha a thsaba a latela moxaxabo ola a tswa xo ola molete a ~~th~~
 thsabala xo o mong a hutelela ola ~~xore~~ a mmethi xe a ka mmetha wa dula, ba
 re o hwile o mmolaile. Xe a mo phositse bale bana ba kitina
 ba etswa ka xo e ntlo ba e ya ka xo ye. Xomme o tla no ba
 beletsa byale byale ba thsaba xe ba fetsa melete ba ya xo tsena
 xo ola wa ~~xare~~ xe ba ka felelela ba se se ba ~~t~~ bethwa ba tla no
 beletswa xe ese xe bale ba ka ekama xomme bale ba thoma ba
 beletswa le bona ba itukisetsa xo ekama xoba bale ba beletswang
 10 ba bethwa ka mokabale ba tseyallexato la xo bethelwa, o mo moraloko
 o bitswa phole, ba re re ya xo betha phole.

15. O mong ke mantlwane. Banenyana ba motse o tee ba baxolo
 le ba ka fase xa bona ba axa dintlo ka maswika byale ka xe batwadi
 ba bona ba diya. Ba nama ba tseyallexato la xo bethelwa, o mo moraloko
 basimane, ba disang le ba matswele, (ba sa anyang) le banenyana
 ba setseng ba klalefile le ba banyenyana le ba matswele o mong
 le o mong o tla ba le bana ba xaxe a re ke le tswetse le botse
 bo mmabeno, xonafao ba tla nyaka metsexana ya xo kxa metse le
 dipitsana tsa xo apexa bana ba motho o tee baka se tswalwe ke motho
 o tee ba banthsaxana ba ka mpya ba thika ngwana o tee atswalwe ke
 batho babedi.

11 Xape motho a e tee a tswala bana ba babedi xo fihla bohlano feela gaeba ba tswala bane xoba ba hlano ba tla diya byale ka moka xore ba re xe ba apeisa ba fetse se tee ka xore xe ba apeya ba bupula ditloo ba apeya ba ya xo tseyal dixwana tsa bona ba tla ba ba solela ba tseyal ba ya xoja ka xae le yo a se seng a hlwa a kxonaxo ja ba tla sola ba isa ka xaabo mmaxe a mo jela mothepa yo a bitswang Mosadi lehono, ka xoba a le kaxa xaxe o tla apeya tsa xaxe dijo pitsa tsa ditloo xoba sefur, hong ka lwapeng labo ngwana e mong yo a mo tswetseng ba tla mmitsa xore a tle a tseyal ditloo xoba mafodi xoba maraka xoba dihlodi.

12 Seo seo ba ka nong xo mmiletsa sona dijond tsa lehlabula, o tla no tseyal lwapeng le lengwe le le lengwe leo a tswetseng ngwana wa lona. Xomme xe ba feleletse ke moka xo fedile xa ba sa apeisa ke ka baka leo ba tswalang bana ba xo lekana ka palo. Xore moraloko ona o re xe o feela o fele tsatsi le tee mongwe a se ke a re nna ba ka xa se ba hlwa ba felelela, ka xabo sekete xa se ka ya xo tsea dikapeisa, tsatsi leuwe ba feleletsang le moraloko wa mantlwane o fedile.

16. Kxwele. Xo betha kxwele ba tseyal lesapo la hlako ya kxomo lela mo malokolong a khuru ba le betla xabotse, xomme la titswa kxwele, xona fao bathepa ba motse o mong ba tla tswa ba ya xo xahlana le ba motse o mong, xe ba thoma xo e betha ba tswela ba betlile dithokana tsa xo betha kxwele xe ba fihla ba tla tseyal kxole ela ba kxobakantha mabyana bae ba beya xodimo xa ona ba ema ba e letela xe e bethwa. Etse xona fao ba bangwe ba k nee moo baswanetseng xo bethela xona ba bangwe byale xe ba lokele mothepa wa matla o tla e re ka thokana ela ya xaxe a e re rwa! Xe e re fer-r-r-r-re ba tlo re xara moraxo xa e yona ba e baka ba bangwe ba bethela fao ba kxethileng bangwe le bona byale ba e baka ba tla hlwa ba xe ema tsatsi le, ka moka, etse xona fao ba tla ba thadile methalo yo hanosang xo yona, ba ba nosaxo ba tla bala xore ba nositse xakea, mohlomong xa e le dixaka ka moka ba

ba ka hlwa ba phenxisana letsatsi ka moka xo fihla lesotela
 13 xose xwa ba lebaka nosang mohlomong ba kano nosa kaxo lekana
 xoba ba fitana nako e ngwe le e ngwe xe kxwele e nwa ba hlaba
 masata a thabo ba ba nositseng. Xape kxwele mohlomong e ka no
 betha ke mathari le bathepa xo thwe xe le ka bona moraloko wa
 kxwele o wele letsebe xore ngwaxa oo xo tla ba le mabele (khora)
 ke moraloko o moxolo o s anang le bokoti, ke ya mosexare.

17. Xo kxethana. O mongwe moraloko ke xo kxetha, ba tla re
 ka ngwedi wa letopa nta ba kxobakana ka kxorong ba thepa le ma-
 soxana. Xomme bathepa ba tla lokelela ka kwa fase ba kwatame ka
 matolo, xomme masoxana a dula ka kwa tletlolo ba lokeletse,
 xomme ba tla nyaka lehalaka ba le swara ba re ke ngwana. Xomme
 mothepa o mong o tla tswa kwa bathepeng a sepela ka matolo a
 a lokile xodimo a tsama a pikitla hlaka lela ba rexo ke ngwana
 ba dutse ba epela ba re, korare, motetekwane, x korare mma o ile
 14 a mpotsa korare a re tsela o tseye ya xodimo karare, ya fase
 e nee mathoka korare, a sepela ka matolo a ya kwa masoxaneng,
 xe a fihla xo bona o tla sepela le bona ka tsela ela a tsitsinkela
 yeo a mo ratang ka xoba a be a tseba xoba ke ya xo fa mang? Xe
 a mmone e namile o beya ngwana yola xo ena, etse xona fao e tla
 ba kosa e tlo xane ba dutsi ba e;ela yo a swerexo ngwana a fela a
 hlabeledela a re: Korare motetekwane korare mma o ile a mpotsa
 korare a re tsela o tseye ya xodimo korare ya fase e nee mathoka
 korare kosa ya tswela pele ba epela byale. Etse lesoxana le le
 kxethilweng lona le duo ema la sepela ka maoto xe le isa ngwana
 kua bathepeng. O tlano fihla a fa mothepa e mong xore a thome
 leeto la xo ya xo kxetha. Kosa e xe ba dumetsa ba tla fela ba re,
 motetekwane korare metetekwane. Mola mohlabeledi a re korare
 motetekwane korare mma o ile a mpotsa korare a re tsela o tseye

15 ya xodimo korare ya fase e nee mathoka korare.

O mong moraloko ke ona, banenyana ba tla dukuloxa ke xore ba diya lesaka le lexolo ba swarane ka xonetsana ka matsoxo, ba tla kxetha ba babedi mongwe ba re ke mmaxe ngwana, mongwe ba re ke molwedi wa ngwana. Xomme yo e leng mmaxe ngwana o tla tseyal phatiyana a khunama a ekisa xo lema ba re o ile masemong etse ola ba rexo ke molwedi wa ngwana a tla etiya eo a silang ngwana xona fao molwedi ke mokkadi leina la xaxe ena a le xona ka mo xare xa lenaka motho o tla hlabu mokkosi a re mmaxe o tlare moxomana ola nyaba a kitima a ya ka mola xae e leng ka mola lesa eng a tsama a re thsanke remmone mmamokkadi a le botoboto, ngwana kxolo a le botoboto. Ba dutsi barakana ba etswa ba tsena xona ka moo lesakeng ba tswa ba tsena ba epela byale. Xe a mo swere xo fedile xo tla thoma bangwe nyale byale.

END. S 541